Stadionmagazin

# HALBZEIT

SAISON 2017/18

ASV Durlach - FC Zuzenhausen

Sonntag, 15.04.2018 - 15:00 Uhr

ASV Durlach - VfB Eppingen

Sonntag, 29.04.2018 - 15:00 Uhr

init

tipico

behm sanitätshaus

TISCHENDORF GAS - WASSER - SANITÄR

WOLFGANG KRINK PHOTOGRAPHIE

Kiefer BESTATTUNGSINSTITUT

PRISMA Finanz- und Wirtschaftsberatung Mirco Supan

JOBSADVISION.de Fachagentur für Personalanzeigen

GIG Immobilien Projektierung Investment giggmbh.de

S.I.B. BAU GmbH

Hier wird Wohnen zum Heimspiel. wüstenrot

ZahnweltKarlsruhe Rundum schöne Zähne

MELANIE blender Malerbetrieb

Sparkasse Karlsruhe

auric HÖRGERÄTE Karlsruhe-Durlach

Gesundheit erleben TRIMEDIC Steffen Wiemann

RaumFabrik-Durlach.de

# Unser Präsident
## hat das Wort.

Sehr geehrte Freunde des ASV,
liebe Sportfreunde,

endlich ist er da - der langersehnte Frühling. Überall beginnt es zu blühen und der Mensch erfreut sich nach den langen tristen Wintertagen an dem prächtigen Bild, das uns die Natur vielerorts bietet.

Auch im Durlacher Turmbergstadion ist der Frühling ausgebrochen, was man unserem oft gescholtenen Rasen auf den ersten Blick ansehen kann. Er liegt zwar nicht da wie sein viel zitierter Kollege im Londoner Wembley-Stadion, aber die Bedingungen für gescheiten Verbandsligafußball erfüllt er jetzt allemal! Nun ist es zwar nicht so, dass in den Wintermonaten auf die erforderliche Pflege verzichtet wird - eher das Gegenteil ist der Fall. Im Wissen um die äußerst schwierigen Platzverhältnisse von Ende November bis Anfang / Mitte März wird von den „Pflegekräften“ (stellvertretend für alle Beteiligten möchte ich unseren Platzwart Heiner Dieckhoff nennen - ihm und allen anderen möchte ich an dieser Stelle ganz herzlich Danke sagen!) gerade dann viel Einsatz gefordert, um das Grün im Turmbergstadion (auch wenn diese Farbe in der angesprochenen Jahreszeit manches Mal eher ins Bräunliche tendiert....) in Schuss zu halten.
Und in der Regel gelingt ihnen das auch, obwohl sie in ihren Bemühungen eben oft an natürliche Grenzen stoßen. Und diese Grenzen bestehen eben darin, dass unser eh auf schwierigem Untergrund angelegte Platz schon viele Jahre auf dem Buckel hat und eigentlich einer Generalsanierung bedarf. Letztere ist allerdings sehr kostspielig und im Hinblick auf den sich immer mehr konkretisierenden Sportcampus „Untere Hub“ wirtschaftlich nicht vertretbar. Bis dahin gilt es eben, mit dem jetzigen Zustand vorlieb zu nehmen und ich bitte Sie, liebe Zuschauer, denken Sie immer daran: Nicht immer sind vermeintlich schlechte Platzverhältnisse der Grund dafür, dass ein Ball verspringt - und sollte tatsächlich mal der Platz schuld sein: Auch wir können aus einem betagten VW trotz aller Bemühungen keinen neuen Porsche zaubern!

Ganz zum Durchbruch ist der Frühling bei unseren Fußballern der ersten Mannschaft noch nicht gekommen. Wie in der Natur, wo nach einem kräftigen Hoch vor Wochen die ganze Sache doch eher wieder ins Stocken geriet und sogar ein kurzfristiger Einbruch mit Schnee zu verzeichnen war, haben wir nach dem Hoch des 4 : 0 Auswärtstriumphes beim Titelaspiranten VfR Mannheim eine bittere 1 : 2 Heimpleite gegen unsere Freunde vom FC Español Karlsruhe hinnehmen müssen.
Die beiden Heimunentschieden gegen unsere Mitkonkurrenten im Abstiegskampf Neckarelz und Bilfingen haben uns auch nicht entscheidend weitergebracht, auch wenn die Moral der Mannschaft zu loben ist, die in beiden Spielen erfolgreich Rückstände aufgeholt hat (Das Spiel in Heidelberg-Kirchheim konnte hier nicht mehr berücksichtigt werden!).
Aber ich bin guter Hoffnung, dass es unserem Trainer Frank Hettrich in seiner zupackenden Art gelingt, der Truppe alles mitzugeben, damit die restlichen Spiele der Runde erfolgreich gestaltet werden können - auch in den beiden Heimspielen gegen Zuzenhausen und Eppingen, zu denen ich unsere Gäste, alle ASV-Fans und die jeweiligen Schiedsrichtergespanne im Turmbergstadion ganz herzlich begrüßen möchte!

Robert Venzke
- 1. Vorstand -

**Gartner Elektrotechnik – Ihr Partner für:**

- EIB-Installationen
- Verteilerbau
- Elektroinstallationen
- Elektroheizungen
- EDV-Netzwerke
- Photovoltaik-Anlagen

GARTNER ELEKTROTECHNIK

Windelbachstraße 5 · 76228 KA-Stupferich
Fon 07 21/9 47 27 00 · Fax 07 21/9 47 27 01
www.gartner-elektrotechnik.de
info@gartner-elektrotechnik.de

Physio Therapie Buchheit

**Frank Buchheit**
**Staatl. anerkannter Physiotherapeut**

Kleinsteinbacher Straße 27
76228 Karlsruhe-Stupferich
Tel. 0721/1 83 70 15 · Fax 1 83 71 06
www.physiotherapie-buchheit.de

Alle Kassen
Termine nach Vereinbarung

behm sanitätshaus

76227 Karlsruhe-Durlach
Tel. 0721-94466-0

HONORARFINANZ
AKTIENGESELLSCHAFT
Institut für unabhängige Anlageberatung

*Finanzberatung wie sie sein soll!*

IHR PERSÖNLICHER BERATER
Hansjörg Simon

UNSERE PRINZIPIEN AUF EINEN BLICK:

- Objektiv und komplett produktneutral
- Absolute Transparenz
- Beratung und Produkt von der Vergütung entkoppelt
- Produktlösungen 100% provisionsfrei
- Zielgerichtete und maßgeschneiderte Beratung

INFORMIEREN SIE SICH JETZT UNTER: WWW.HONORARFINANZ.AG

Löffler
GRABMALE GMBH

*... denn Erinnerungsorte tun gut!*
*Wir gestalten sie!*

Kunstvoll gearbeitete Grabmale aus Meisterhand!

Große Ausstellung in allen Gesteinsarten!

Am Friedhof 5 · 76227 Karlsruhe-Durlach · Telefon 0721 43069
www.grabmale-loeffler.de · info@grabmale-loeffler.de

# Unsere Gegner

FC Zuzenhausen VfB Eppingen

## FC Zuzenhausen

h.v.l.n.r.: P. Pitz, R. Lau, M. Kraus, Ph. Steinbrenner, D. Bindnagel, St. Landes, Y. Max, André Teufel, R. Freymüller, M. Himmelhahn, T. Keusch, Chr. Wild, D. Zuleger, T. Hauk, R. Rößler, E. Santos, T. Schwebler, D. Zuleger

v.v.l.n.r.: M. Zuleger, P. Lerch, T. Karrer, S. Fellhauer, J. Nicklausson, A. Alobid, L. Holzer, J. Heinlein, D. Yilderim, A. Siwy

Es fehlen: B. Huwer, T. Schattschneider, M. Maurer, N. Romig und M. Erhard

## VfB Eppingen

v.h.l. Jan Friedrich, Christiano Alves, Tobias Weinreuter, Iulian Gherman, Alexander Rudenko,
v.m.l. Lothar Berneker, Thomas Zehender, David Pfeiffer, Matas Zigmantavicius, Johannes Ebner, Marc Söder,
Raphael Siegloch, Valerij Felk, Ibrahim Dorgu, Manuel Hecker, Oliver Späth, Stefan Wild, Eva Weiland
v.v.l. Fabian Kirsten, Kai Irrgang, Niko Grellmann, Soner Bostan, Fabian Guttleber, Kai Sauer,
Mirko Kirchner, Fatih Kara, Emily Mugeta Josia, Pascal Münzer
Es fehlen: Patrick Heckmann, Tobias Gebhard, Marco Krause, Florian Kradija

# → Ein erfolgreiches Team sucht Mitspieler!

→ Als einer der weltweit führenden Anbieter auf dem Gebiet der Telematik und elektronischen Zahlungssysteme unterstützt INIT Verkehrsbetriebe weltweit dabei, den Öffentlichen Personennahverkehr attraktiver, schneller und effizienter zu gestalten – mit integrierten Hard- und Softwarelösungen für alle wichtigen Aufgabenstellungen im Verkehrsunternehmen.

Interessiert mitzuspielen?

**init AG**

**Käppelestraße 4-6 • 76131 Karlsruhe**
**Tel. 0721.6100.0 • bewerbung@initag.de**

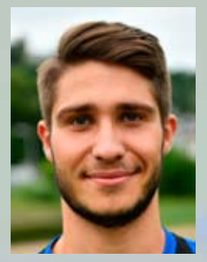
init
www.initag.de


# Unsere Männer

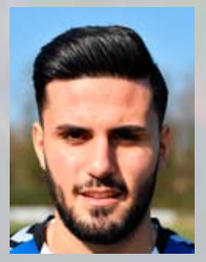
1
Dennis Hofmann

22
Kristjan Petric

3
Ahmed Memic


5
Cedric Maas

6
Luca Sickinger

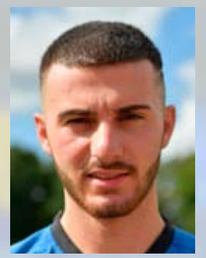

7
Burak Gülmez

8
Patrick Berecko

9
Dario Pavkovic

11
Nico Zimmermann

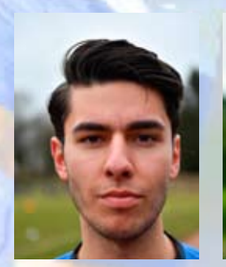
15
Nick Johann


17
Edmond Osmanaj

19
Patrick Fetzer

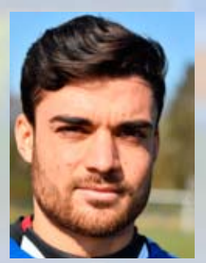
20
Philipp Engert

21
Nicolas Wanitzek


23
Cemil Aslan

24
Michael Gärtner

25
Mahmut Cosgun


26
Rudy Vargas-Müller

10
Reinhard Schenker
Co-Trainer

Trainer
Frank Hettrich

Sportlicher Leiter
Joachim Zimmermann

Betreuer
Peter Schaible

Fotos: Stefan Theil

# Saison 2017/18

## Vorrunde:

| | | | |
|---|---|---|---|
| TuS Bilfingen - **ASV Durlach** | 5 : 2 | VfB Eppingen - **ASV Durlach** | 2 : 0 |
| **ASV Durlach** - VfR Mannheim | 1 : 3 | A**SV Durlach** - VfB Gartenstadt | 1 : 2 |
| FC Español Karlsruhe - **ASV Durlach** | 2 : 0 | SV 98 Schwetzingen - **ASV Durlach** | 2 : 4 |
| **ASV Durlach** - FC Germania Friedrichstal | 2 : 2 | **ASV Durlach** - VfR Gommersdorf | 2 : 1 |
| SpVgg. Neckarelz - **ASV Durlach** | 2 : 2 | FV Fortuna Heddesheim - **ASV Durlach** | 3 : 0 |
| **ASV Durlach** - SG HD-Kirchheim | 3 : 0 | SpVgg Durlach-Aue - **ASV Durlach** | 2 : 0 |
| FC Zuzenhausen - **ASV Durlach** | 1 : 3 | **ASV Durlach** - FC Olympia Kirrlach | 1 : 0 |
| **ASV Durlach** - 1. FC Bruchsal | 1 : 1 | | |

## Rückrunde:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Sonntag,** | **03.12.2017,** | **14:15 Uhr** | **ASV Durlach** | - TuS Bilfingen | ausg. |
| **Samstag,** | **03.03.2018,** | **15:00 Uhr** | VfR Mannheim | - **ASV Durlach** | 0 : 4 |
| **Samstag,** | **10.03.2018,** | **15:00 Uhr** | **ASV Durlach** | - FC Español Karlsruhe | 1 : 2 |
| **Sonntag,** | **18.03.2018,** | **15:00 Uhr** | FC Germ. Friedrichstal | - **ASV Durlach** | |
| **Samstag,** | **24.03. 2018,** | **15:30 Uhr** | **ASV Durlach** | - SpVgg. Neckarelz | 2 : 2 |
| **Nachholspiel:** | | | | | |
| **Samstag,** | **31.03.2018;** | **15:00 Uhr** | **ASV Durlach** | - TuS Bilfingen | 1 : 1 |
| **Samstag,** | **07.04.2018,** | **15:00 Uhr** | SG HD-Kirchheim | - **ASV Durlach** | 2 : 2 |
| **Sonntag,** | **15:04.2018,** | **15:00 Uhr** | **ASV Durlach** | - FC Zuzenhausen | |
| **Samstag,** | **21.04.2018,** | **16:00 Uhr** | 1. FC Bruchsal | - **ASV Durlach** | |
| **Sonntag,** | **29.04.2018,** | **15:00 Uhr** | **ASV Durlach** | - VfB Eppingen | |
| **Sonntag,** | **06.05.2018,** | **15:00 Uhr** | VfB Gartenstadt- | - **ASV Durlach** | |
| **Sonntag,** | **13.05.2018,** | **15:00 Uhr** | **ASV Durlach** | - SV 98 Schwetzingen | |
| **Samstag,** | **19.05.2018,** | **17:00 Uhr** | VfR Gommersdorf | - **ASV Durlach** | |
| **Samstag,** | **26.05.2018,** | **16:00 Uhr** | **ASV Durlach** | - FV Fort. Heddesheim | |
| **Donnerstag,** | **31.05.2018,** | **17:00 Uhr** | **ASV Durlach** | - SpVgg Durlach-Aue | |
| **Sonntag,** | **03.06.2018,** | **17:00 Uhr** | FC Olympia Kirrlach | - **ASV Durlach** | |

## Tabelle (Stand 08.04.18)

| | | Spiele | S | U | N | TV | Diff. | Punkte |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | VfR Mannheim | 21 | 13 | 6 | 2 | 43:18 | 25 | 45 |
| 2. | FC Germania Friedrichstal | 20 | 14 | 2 | 4 | 47:27 | 20 | 44 |
| 3. | FV Fortuna Heddesheim | 20 | 12 | 4 | 4 | 45:23 | 22 | 40 |
| 4. | VfB Eppingen | 20 | 12 | 3 | 5 | 32:22 | 10 | 39 |
| 5. | 1. FC Bruchsal | 21 | 10 | 7 | 4 | 43:29 | 14 | 37 |
| 6. | SV 98 Schwetzingen | 21 | 8 | 6 | 7 | 36:38 | -2 | 30 |
| 7. | SpVgg Durlach-Aue | 20 | 8 | 4 | 8 | 30:26 | 4 | 28 |
| 8. | VfB Gartenstadt (Auf) | 21 | 7 | 5 | 9 | 32:31 | 1 | 26 |
| 9. | FC Zuzenhausen | 21 | 7 | 4 | 10 | 26:38 | -12 | 25 |
| 10. | **ASV Durlach** | **20** | **6** | **6** | **8** | **32:35** | **-3** | **24** |
| 11. | TuS Bilfingen | 21 | 6 | 5 | 10 | 32:33 | -1 | 23 |
| 12. | FC Olympia Kirrlach (Auf) | 21 | 6 | 5 | 10 | 17:31 | -14 | 23 |
| 13. | SG HD-Kirchheim | 20 | 5 | 6 | 9 | 27:29 | -2 | 21 |
| 14. | SpVgg. Neckarelz (Ab) | 21 | 5 | 6 | 10 | 29:37 | -8 | 21 |
| 15. | FC Español Karlsruhe (Auf) | 20 | 4 | 6 | 10 | 18:43 | -25 | 18 |
| 16. | VfR Gommersdorf (Auf) | 20 | 0 | 7 | 13 | 15:44 | -29 | 7 |

**AUFSTIEG:** Der Meister steigt direkt in die Amateuroberliga BW auf. Der Vizemeister ermittelt in Aufstiegsspielen gegen die Vizemeister der Verbandsligen Südbaden und Württemberg einen weiteren Aufsteiger.

**ABSTIEG:** Drei Vereine steigen direkt ab. Der Viertletzte spielt in Relegationsspielen gegen die Vizemeister der Landesligen Mittelbaden, Rhein-Neckar und Odenwald um einen weiteren Platz in der Verbandsliga.

# CRAMER-Reisen

www.cramer.reisen.de

Vereinsausflüge, Schulausflüge, Gruppenreisen im In- und Ausland, Vermittlung von Lokalen, Führungen, Besichtigungen, Übernachtungen, Schiffsrundfahrten und vieles mehr.

**Cramer-Reisen**
Tiengener Straße 20
76227 Karlsruhe
Telefon **0721-43707**

Rundum gesund Apotheken

*Ihre Apotheken rund um Karlsruhe*

Rundum gesund
VEREINSMEISTER

## WERDEN SIE MIT IHREM VEREIN RUNDUM GESUND APOTHEKEN VEREINSMEISTER!

**Mit jedem Einkauf in einer der Rundum gesund Apotheken unterstützen Sie einen Verein Ihrer Wahl.**

Sie nennen uns einfach Ihren gewünschten Verein, für den wir dann ein Bonuspunkte-Sammelkonto einrichten. Dieser erhält von den Rundum gesund Apotheken am Jahresende eine Gewinnzahlung je nach Platzierung, die sich nach der Gesamtzahl der von allen teilnehmenden Kunden für diesen Verein gesammelten Bonuspunkte richtet.

Um so mehr Kunden für Ihren Verein sammeln, um so größer ist die Chance Ihres Vereins auf einen Gewinn. Motivieren Sie also andere Mitglieder, auch bei der Rundum gesund Vereinsmeisterschaft mitzumachen!

**Ihre gesammelten Bonuspunkte, die Sie für alle Einkäufe* in den Rundum gesund Apotheken erhalten, bleiben Ihnen selbstverständlich erhalten.**

### Das sind die Rundum gesund Apotheken Vereinsmeister Gewinne für Ihren Verein:

**1. Platz: 300,- Euro in Bar für Ihren Verein**
**2. Platz: 200,- Euro in Bar für Ihren Verein**
**3. Platz: 100,- Euro in Bar für Ihren Verein**

### Die Rundum gesund Apotheken Vereinsmeister Teilnahmebedingungen:

1. Voraussetzung zur Teilnahme ist der Besitz einer Rundum gesund Apotheken Kundenkarte.
2. Mitmachen können alle Vereine, auch nicht eingetragene, wie z.B. Kindergärten, Schule, Interessensgemeinschaften (Selbsthilfegruppen) oder Clubs.
3. Vereine mit politischem Hintergrund sind von der Teilnahme ausgeschlossen.
4. Es entscheidet die Gesamtpunktzahl aller für den jeweiligen Verein gesammelten Bonuspunkte aller teilnehmenden Kunden am 31.12. eines Kalenderjahres.
5. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

* außer Rezeptgebühren und verschreibungspflichtigen Arzneimitteln

# Interview mit ... ... ASV-Trainer Frank Hettrich

*Obwohl noch nicht die viel zitierten 100 Tage im Amt, soll im aktuellen Stadionmagazin unser Trainer Frank Hettrich näher vorgestellt werden. Der 49jährige Schifferstädter hat den ASV mit Beginn des neuen Jahres von Rouven Müller übernommen, von dem sich der Verein in der Winterpause getrennt hat. Das Interview mit A-Lizenzinhaber Hettrich wurde kurz vor Ostern geführt (d. h. nach dem Heimspiel gegen die SpVgg. Neckarelz), weshalb auf die jüngsten Ergebnisse in den Verbandsligaspielen nicht mehr eingegangen werden konnte. Die Fragen an Frank Hettrich stellte Jürgen Hildenbrand.*

J.H.:
Wie kommt der Trainer Frank Hettrich, der bisher ohne eine einzige Ausnahme (!) nur bei Vereinen im Rhein-Neckar-Raum tätig war, zum Job beim Karlsruher Verbandsligisten ASV Durlach?

**F.H.:**
**Der Kontakt kam zustande über den sportlichen Leiter des ASV Joachim Zimmermann. Mit dem stehe ich in Verbindung, seit sein Sohn Nico in 2 Vereinen bei mir als Spieler seine Fußballstiefel geschnürt hat: Beim SV Waldhof Mannheim und bei der SGK HD-Kirchheim sowie jetzt also beim ASV. Um es gleich vorweg zu nehmen: Eine Extrabehandlung seitens des Trainers erfährt Nico auch jetzt nicht!**

J.H.:
Wieso gerade Trainer beim ASV Durlach - immerhin sind Sie in Mannheim berufstätig und in Schifferstadt wohnhaft, das heißt Sie nehmen pro Training (und Spiel, falls nicht gerade im Rhein-Neckar-Raum gespielt wird) insgesamt etwa 130 Kilometer auf bekanntermaßen stark befahrenen Autobahnen auf sich?

**F.H.:**
**Ich habe seit meinem letzten Engagement beim Südwestoberligisten Arminia Ludwigshafen ein halbes Jahr pausiert - seit Pep Guardiola hat dafür im Fußball der Begriff „Sabbatjahr“ Einzug gehalten. Und diese Zeit der Ruhe und Entspannung habe ich sehr genossen - vor allem wenn man bedenkt, dass dies die erste größere Pause in vorher 26 Jahren nahezu ununterbrochener Trainertätigkeit war (mit 23 bin ich bereits als Spielertrainer ins Trainergeschäft eingestiegen!). Zwischen B-Klasse und Regionalliga (14 Spiele zusammen mit Andreas Clauß beim SV Waldhof) habe ich als Trainer die ganze Palette durchgemacht. Und deshalb hat es bei mir als positiv Fußballverrücktem gegen Ende letzten Jahres wieder zu kribbeln begonnen und obwohl ich auch andere Angebote z. B. als sportlicher Leiter hatte, habe ich mich für den Trainerjob beim ASV entschieden, weil ich wieder mit einer Mannschaft arbeiten wollte. Außerdem habe ich die Truppe in den vergangenen Monaten einige Male beobachtet und sie schien mir Potenzial zu besitzen.**

J.H.:
Und für diesen „Wiedereinstieg“ haben Sie sich gleich einen nicht gerade einfachen Job bei einem nicht gerade einfachen Verein und einer nicht gerade einfachen Mannschaft ausgesucht - teilen Sie diese Sichtweise?

**F.H.:**
**Was die nicht gerade ideale Infrastruktur im und um das Turmbergstadion betrifft, in jedem Fall: Wir haben seit Januar auf verschiedenen Plätzen trainieren müssen, von denen nur der Platz auf Schöneck das Prädikat „gut“ verdient. Sicher auch mit ein Grund für die meines Erachtens nach verbesserungswürdige Beteiligung am Training. Und dann kam natürlich die ziemlich radikale quantitative, aber auch qualitative Ausdünnung des Kaders in der Winterpause dazu, so dass ich heute auf lediglich 19 Leute einschließlich 2 Torhüter zählen kann. Vorteil dieses für den aus Sicht des Vereines sicher unumgänglichen Schrittes: Jeder in diesem kleinen Kader kommt zwangsläufig zu Einsätzen und muss Verantwortung übernehmen, sprich niemand kann sich verstecken.**

J.H.:
Jeder Trainer hat seine eigene Art, eine Mannschaft während des Spiels, beim Training oder in der Kabine zu führen. Im Vergleich zu Ihrem Vorgänger fällt z. B. auf, dass Sie im Verlauf der 90 Minuten sehr häufig aktiv Einfluss von außen nehmen. Können Sie mir einige Grundprinzipien Ihrer Trainerphilosophie nennen?

F.H.:
**Ich bin ein Trainer, der konsequent seinen eigenen Stil verfolgt. Zu diesem Stil gehört die Überzeugung, dass man von außen etliches beeinflussen, korrigieren oder auch unterstützend tätig sein kann. Aber immer gilt: Niemand wird angegriffen, weder die eigenen noch die gegnerischen Spieler und auch nicht die Unparteiischen - mein Vater war selbst lange Jahre Schiedsrichter! Ein weiterer Leitsatz von mir: Du kannst von den Spielern nur das verlangen, was Du selbst vorlebst, sei es Pünktlichkeit, Zuverlässigkeit, Verantwortung, Benehmen und einige Dinge mehr.**

J.H.:
Wie fällt Ihre bisherige sportliche Bilanz mit der Mannschaft aus?

F.H.:
**Leider haben wir es bis auf den durchgehend überzeugenden Auftritt beim 4 : 0 Auswärtserfolg beim VfR Mannheim nicht geschafft, über die gesamten 90 Minuten eines Spiels eine robuste Grundstabilität und -mentalität an den Tag zu legen. Die ersten 35 Minuten gegen Neckarelz waren unterirdisch, die erste Halbzeit gegen Espanol auch nicht gut. Im Verlauf dieser Spiele hat sich die Mannschaft dann gesteigert und nach der immerhin noch zu einem Punkt führenden Aufholjagd gegen Neckarelz hat sie mein anschließendes Kompliment durchaus verdient. Noch fehlt mir jedoch bei einigen Spielern die Einstellung, die man haben muss, um erstens in der Verbandsliga und zweitens dort gegen den Abstieg zu spielen. Diese Defizite in der Einstellung äußern sich vor allem in der oben bereits angedeuteten stark verbesserungswürdigen Trainingsbeteiligung und setzen sich dann folgerichtig in den Spielen fort. Die fehlende Konkurrenzsituation aufgrund des dünnen Kaders tut ihr Übriges dazu. Völlig indiskutabel waren die gravierenden Disziplinlosigkeiten Einzelner gegen Ende bzw. nach Schlusspfiff der Heimspiele Kirrlach/ Neckarelz; hier werde ich auch in Zukunft keinen Deut von meiner konsequenten Linie abrücken!**

J.H.:
Apropos Zukunft - was bringt sie für die Mannschaft des ASV und für den Trainer Frank Hettrich?

F.H.
**Was uns als Mannschaft angeht: Wahrscheinlich langer Abstiegskampf mit einem hoffentlich guten Ende für uns. Was die Zukunft für mich persönlich angeht: Gespräche mit Vereinsverantwortlichen sind im Gange, eine Entscheidung darüber, ob ich auch in der nächsten Saison im Turmbergstadion Trainer bin, steht aber noch aus!**

J.H.:
Herr Hettrich, wir danken Ihnen für das sehr angenehme Gespräch und wünschen Ihnen persönlich und sportlich alles Gute!

Dienstag Ruhetag Telefon: 0721-46449714

Original Langos

Lango-Länge

seit 1978

Friseur Kiemle
Ochsentorstraße 10, KA-Durlach
Telefon 0721 44931, www.friseur-kiemle.de

KÉRASTASE PARIS hair. style. PAUL MITCHELL

Faszination Teppichboden

Sie lieben einen kuscheligen Boden unter den Füßen?
Dann brauchen Sie Teppichboden! Aber welchen?
Unsere neue INKU-Teppichboden-Kollektion »OPAL« umfasst so viele Farben und Qualitäten, dass die Auswahl besonders schwer fällt.
Er ist z.B. rutschhemmend, Trittschall dämmend, fußwarm, weich und Staub bindend und damit sogar für Allergiker bestens geeignet.

Fragen Sie danach, Sie werden begeistert sein!

INKU FACHBERATER **Wir machen's!**

**Gardinen**
**Tapeten**
**Teppiche**
**Malerfachbetrieb**

HAURY
Moderne Bau- und Raumgestaltung

**JÜRGEN HAURY**
Augustenburgstraße 32
76229 Karlsruhe (Grötzingen)
Tel. (0721) 46 88 43 + 46 05 53

**ZWICK, HANKE & HARTMANN**
PARTNERSCHAFTSGESELLSCHAFT
WIRTSCHAFTSPRÜFER • STEUERBERATER • RECHTSANWALT

Wir beraten Sie persönlich in rechtlichen, wirtschaftlichen und steuerlichen Angelegenheiten.

**Unsere Schwerpunkte:**

**Steuerberatung**
- Steueroptimierung
- Buchführung und Jahresabschlüsse
- Erstellung von betrieblichen und privaten Steuererklärungen
- Erbschaft- und Schenkungsteuer
- Existenzgründung
- Rentenbesteuerung

**Rechtsberatung**
- Gestaltungsberatung bei Unternehmensgründungen und Umstrukturierungen
- Erbrechtliche Beratung
- Unternehmensnachfolge
- Vertragsgestaltung
- Testamentsvollstreckung und Nachlassverwaltung

Rufen Sie uns an – wir freuen uns auf Sie.

**PETER HANKE**
Dipl.-Finanzwirt (FH)
Wirtschaftsprüfer • Steuerberater

**UTE HARTMANN**
Steuerberaterin • Rechtsanwältin

Pforzheimer Str. 15
76227 Karlsruhe
www.Zwick-Hanke-Hartmann.de

Tel: (0721) 94 32 30
Fax: (0721) 40 56 29
E-Mail: info@Zwick-Hanke-Hartmann.de

Frank Hettrich und Sirus Motekallemi nach der 1 : 2 Heimniederlage des ASV gegen Español Karlsruhe

Foto: Stefan Theil

# Unsere Premiumsponsoren präsentieren den ASV Durlach

Gesundheit erleben
TRIMEDIC
Steffen Wiemann

MELANIE blender Malerbetrieb

auric
HÖRGERÄTE
Karlsruhe-Durlach

Hier wird Wohnen zum Heimspiel.
wüstenrot
Wünsche werden Wirklichkeit.
Wüstenrot Haus- und Städtebau GmbH

Raiffeisen Baucenter

init

GIG
Immobilien
Projektierung
Investment
giggmbh.de

tipico

TISCHENDORF
GAS - WASSER - SANITÄR

RaumFabrik-Durlach.de

Kiefer
BESTATTUNGSINSTITUT
Vertrauen im Trauerfall
Durlach 0721- 41837

PRISMA
Finanz- und Wirtschaftsberatung
Mirco Supan

JOBSADVISION.de
Fachagentur für Personalanzeigen

behm
sanitätshaus

Betonbohr Karlsruhe

Sparkasse Karlsruhe

S.I.B.
BAU GmbH

**Stehend von links:** Christina (Betreuerin), Peter Schaible (Betreuer), Nico Zimmermann, Edmond Osmanaj, Patrick Berecko, Patrick Fetzer, Michael Gärtner, Luca Sickinger, Reinhard Schenker, Philipp Engert, Frank Hettrich (Trainer), Joachim Zimmermann (sportlicher Leiter)

**Sitzend von links:** Rudy Vargas-Müller, Nick Johann, Nicolas Wanitzek, Dennis Hofmann, Kristjan Petric, Dario Pavkovic, Burak Gülmez, Mahmut Cosgun

WOLFGANG KRINK PHOTOGRAPHIE

Nur das Beste für Ihre Gäste.
Partyservice-Schmid
– Partner des ASV-Durlach –
0721/35 005-10 · partyservice-schmid.de

ZahnweltKarlsruhe
Rundum schöne Zähne

**Wir wünschen dem ASV Durlach viel Erfolg in der neuen Saison!**

**Offsetdruck · Digitaldruck**
**Lettershop · Mediendienstleistungen**

**miersch-media**

Pforzheimer Straße 33 · 76227 Karlsruhe (Durlach)
Fon (0721) 42576 · Fax (0721) 43689
info@miersch-media.de · www.miersch-media.de

**.... die Kunst Speisen zu geniessen**

**La Dolce Vita**
Am Zwinger 3
76227 Karlsruhe
Telefon: 0721 **493333**

tipico

SPORTWETTEN

JEDES SPIEL
EIN ENDSPIEL!

**Über 10x in Iher Nähe!**

6x Karlsruhe, 1x Ettlingen, 1x Bruchsaal
1x Wörth a. Rhein, 1x Malsch, 1x Bretten ...

Teilnahme unter 18 Jahren nicht erlaubt. Glücksspiel kann süchtig machen.
Kostenlose Suchtberatungshotline: 0800 084 74 26, Mo. - Sa. von 6:00 - 22:00 Uhr.

Stellenanzeigen bis zu **60%** günstiger

JOBSADVISION.de
Fachagentur für Personalanzeigen

**Mit JOBSADVISION erreichen Sie mehr!**

**Finden Sie die besten Bewerber für Ihr Unternehmen!**

**Wir übernehmen für Sie die komplette Abwicklung. Von der Erstellung Ihrer Stellenanzeigen in Ihrem Firmen-Layout, über die Buchung der Jobbörsen, dem Reporting über Schaltzeiten und Zugriffe bis hin zur Abrechnung der einzelnen Börsen. Und das zu günstigen Paketpreisen!**

JOBSADVISION
Checkpoint HRnetworks GmbH
Melanchthonstraße 23
75015 Bretten
Telefon: 07252 / 580 787 0
Telefon: 07252 / 580 581
www.jobsadvision.de
info@jobsadvision.de

**Anzeigen-Paket Region Karlsruhe**

**inkl. kostenloser Refreshs (Aktualisierung des Onlinedatums)**

Fokus: alle Branchen
individuell gestaltbare Design-Anzeige nach Ihren Vorgaben/CI (careerjobs.de Fließtextanzeige mit Firmenlogo)

**enthaltene Jobbörsen:**
**stellenanzeigen.de** + Retargeting* + SmartReach 2.0* inkl. Badische Neueste Nachrichten, Südkurier, Mittelbadische Presse, Pfälzischer Merkur
**jobscout24.de + jobs.de + careerbuilder.de**
**yourfirm.de** + **Jobs per Mail**
**xing.de** (maximal 100 Bewerberaufrufe)
**jobkurier.de** + Firmenprofil* (auf Wunsch) + **indeed.com (on demand)**
**regio-jobanzeiger.de** (Karlsruher-Jobanzeiger, Pfaelzer-Jobanzeiger, Schwarzwaelder-Jobanzeiger, Heilbronner-Jobanzeiger, Mannheimer-Jobanzeiger)
**careerjobs.de**
**berufsnetzwerk.de**
**Laufzeit 4 Wochen, Paketwert (UVP): ca. 4.500,- €**

**Sonder-Paketpreis: 1.295,- €**
zzgl. MwSt., nur einmal buchbar, nicht AE fähig

***Retargeting:** Platzierung Ihrer Stellenanzeige in Verfolger-Popup-Bannern auf namhaften Seiten wie bspw. spiegel.de, bild.de, gmx.de, sueddeutsche.de
**SmartReach 2.0:** intelligente Bewerberrücklaufoptimierung während der Laufzeit durch Replatzierung Ihrer Anzeige auf die erste Seite der Ergebnislisten (intelligenter Refresh)
**jobkurier.de Firmenprofil:** Gestaltung und Veröffentlichung Ihres Firmenprofils nach Korrekturabzug in einer exklusiven Rubrik auf jobkurier.de

**JOBSADVISION - FACHAGENTUR FÜR PERSONALANZEIGEN**

Als Personalverantwortliche/r suchen Sie nach Möglichkeiten Ihr Unternehmen bestmöglich auf dem Arbeitsmarkt zu positionieren, um die passenden Mitarbeiter für Ihr Unternehmen zu gewinnen. Dabei stellt sich Ihnen die Frage, wie Sie das am besten erreichen können? Bei weit über 500 Jobbörsen kann man da schnell den Überblick verlieren. Welche Jobbörse eignet sich für was? Welche Kosten entstehen? Wie und wo kann ich buchen?

Bei dem Versuch sich im Jobbörsen-Dschungel zurechtzufinden, vergeuden Sie wertvolle Zeit, die Sie für Ihre eigentliche Arbeit sinnvoller nutzen könnten. Als Fachagentur für Personalanzeigen wissen wir genau, wo sich die passenden Bewerber für Ihre offenen Stellen finden lassen und schalten Ihre Stellenanzeigen gezielt in den entsprechenden Online-Medien. Dabei profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung im Bereich Personalwerbung und unseren günstigen Einkaufspreisen. Sie erzielen einen enormen Preisvorteil im Vergleich zu Buchungen, die Sie selbst bei den Stellenmärkten veranlassen.

JOBSADVISION übernimmt für Sie die komplette Auftragsabwicklung. Wir sind Ihr einziger Ansprechpartner, egal bei wie vielen Stellenmärkten wir Ihre Anzeige veröffentlichen. JOBSADVISION übernimmt die professionelle Gestaltung Ihrer Stellenanzeigen nach Ihren Vorgaben und die Rubrizierung Ihrer Anzeigen für ein optimales Suchergebnis. Wir buchen Ihre Anzeigenschaltungen bei allen gewählten Jobbörsen und überwachen für Sie die Veröffentlichung.

**UNKOMPLIZIERT - SCHNELL - PROFESSIONELL**
Wir arbeiten mit allen gängigen Stellenmärkten zusammen. Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung im Online-Anzeigengeschäft und unseren günstigen Einkaufspreisen. Unsere Anzeigenpakete sind bedarfsgerecht für verschiedene Bereiche optimiert und garantieren eine sehr hohe Reichweite. Gerne stellen wir Ihnen auch ein individuelles Anzeigenpaket nach Ihren Wünschen zusammen.

**FÜR JEDEN BEDARF DIE RICHTIGE BUCHUNGSMÖGLICHKEIT.**
Zusätzlich zu unseren Paketen, die wir bereits für verschiedene Zielgruppen optimiert haben (Ingenieure, Vertrieb, IT und Telekommunikation, Medizin, etc.), bieten wir Ihnen selbstverständlich auch die Einzelbuchung Ihrer Wunsch-Jobbörsen an.

**Checkpoint HRnetworks GmbH**
Melanchthonstraße 23
75015 Bretten
Tel.: 07252 5807870
info@jobsadvision.de
www.jobsadvision.de

# Impressionen vom Spiel ASV - Español

**„Dreck-Weg“ beim ASV!**

*Die Lauftreffabteilung um Armin Sienholz möchte sich am 21.04.2018 an der „Dreck-weg-Aktion“ der Stadt Karlsruhe beteiligen und rund um das ASV-Gelände sauber machen. Eine sehr gute Aktion, bei der noch viele helfende Hände aus den anderen Abteilungen recht herzlich willkommen sind.*

La Villetta
Restaurant | Restaurantgarten
Hauptbahnstraße 1
direkt neben Bahnhof Durlach
Ka - Durlach
mehr Info unter
0721 | 46471234
Warme Küche
von 11.30 - 23.00
Kein Ruhetag
www.la-villetta.info

VINOBAR RISTORANTE
La Villetta
CUCINA MEDITERRANEA

Mittagstisch ab € 7.50
Schönes Ambiente inclusive
Mediterraner Restaurantgarten



Schnitzel- & Steakhaus
Biergarten • Partyservice
Alte Durlacher Brauerei

Preiswerter Mittagstisch!

Das Schnitzel- & Steakhaus in Durlach

Vom Angussteak bis zum Argentinischen Steak

Leckere Schnitzel klassisch zubereitet

Di. - So. 11 - 14 Uhr • 17.30 - 24 Uhr
Mo. Ruhetag

Ochsentorstraße 18 • Durlach
Tel. 0721 41308 • alte-durlacher-brauerei.de



Süßes Paradies

Übernahme von Festplatzveranstaltungen aller Art.
Benötigen Sie Süßwaren, Kinderkarussell oder sonstige Vergnügungsgeschäfte für Ihre Veranstaltung:
Bitte an folgende Mail-Adresse:
fetscherroland@t-online.de oder
Mobil-Nr. 01634050250

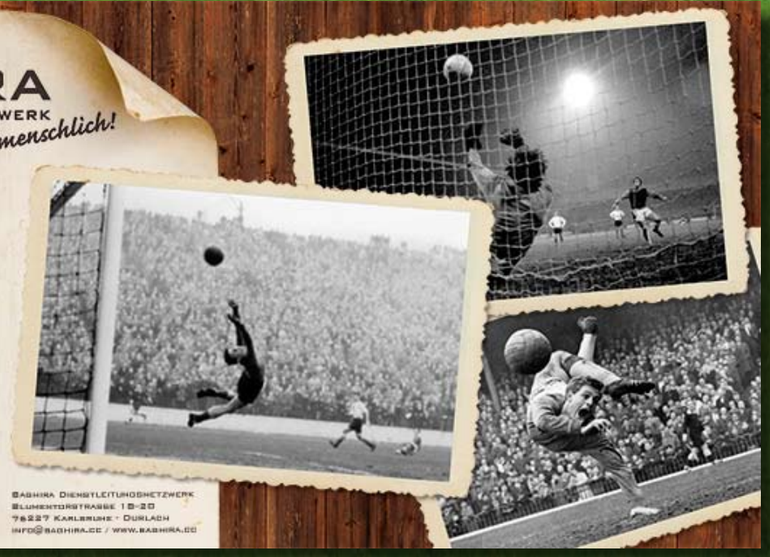
Roland Fetscher
Kornblumenstraße 17
76287 Rheinstetten
Telefon: 07242-7736
mobil: 0163 40 50 250



BAGHIRA
DIENSTLEISTUNGSNETZWERK
einfach menschlich!

- Ambulant
- Stationär
- Betreutes Wohnen
- Hauswirtschaft
- Wäscheversorgung
- Essen auf Rädern
- Hausmeisterservice
- und vieles mehr...

Alles aus einer Hand unter:
(0721) 944 900



Baghira Dienstleistungsnetzwerk
Blumentorstraße 18-20
76227 Karlsruhe - Durlach
info@baghira.de / www.baghira.de



Die Renaissance des unfiltrierten Bieres: der Vogelbräu!

1. Lokalitätenbrauerei in Karlsruhe, Ettlingen und Durlach
Vor Ihren Augen brauen wir in den Lokalen unsere Bierspezialitäten

Das unfiltrierte Original!
Cremiger Schaum, goldtrüb, vollmundig, mit feinbitterer Note

Badische Küche
Von der backofenwarmen Brezel, über feine Snacks zu deftigen Leibgerichten

Lust auf Biergarten!
Hab' Sonne im Herzen und ein Unfiltriertes im Glas in Badens schönsten Naherholungsgebieten

3 x in Baden:
Karlsruhe, Kapellenstr. 56, Tel. 07 21/32 75 71
Ettlingen, Rheinstr. 4, Tel. 0 724 3/56 17 20
Durlach, Amalienbadstr. 16, Tel. 07 21/83 96 80
Internet: www.vogelbraeu.de

Das unfiltrierte Original!

1925 DER VOGEL



bergles apotheke



Immobilien - Joachim Kuppinger

Bauträger
und
Projektentwicklung



VOLKSBANK KARLSRUHE
Die Bank unserer Stadt.



Betonbohr Karlsruhe

BBK GmbH&CoKG
Wachhausstraße 47
76227 Karlsruhe

Tel. (07 21) 4 61 58
Fax (07 21) 46 29 95
e-mail: info@Betonbohr-Karlsruhe.de
Internet: www.Betonbohr-Karlsruhe.de

Bearbeiten von Beton mit Diamantwerkzeugen
Betonbohren · Betonsägen · Seilsägen

# 1:0 für Ihren Verein

**Wir unterstützen Ihren Verein mit günstigen Preisen !!!**

z.ß.

- 50 Stadionhefte
- 24 Seiten
- Umschlag 4/4-farbig
- Inhalt 1/1 Schwarz
- Versandfertig binnen 2 Werktagen

**ab 59.- Euro**

**Fordern Sie Ihr individuelles Angebot an.**

SchwageDruck

Kutschenweg 2 • 76287 Rheinstetten
Fon 0721.51212 • Fax 0721.51177
info@schwagedruck.de • www.schwagedruck.de


# Der Bruddler

50 + 1. Nein, das ist nicht der Punktevorsprung, den Bayern München als designierter Bundesligameister der Jahre 2018 – 2038 (dann startet die europäische Clubliga) nach dem letzten Spieltag aufweist. Es ist auch nicht die Zahl der Tage, die die letzten Trainer des Hamburger Sportvereins jeweils im Amt bleiben durften – das waren weniger. Und nochmals nein, es ist auch nicht die durchschnittliche Zuschauerzahl des jüngsten Heimspiels des ASV Durlach: 50 + 1 Bruddler. Das waren mehr – circa 55 + ½ (Der Bruddler kam zu seiner Schande erst zur zweiten Hälfte).

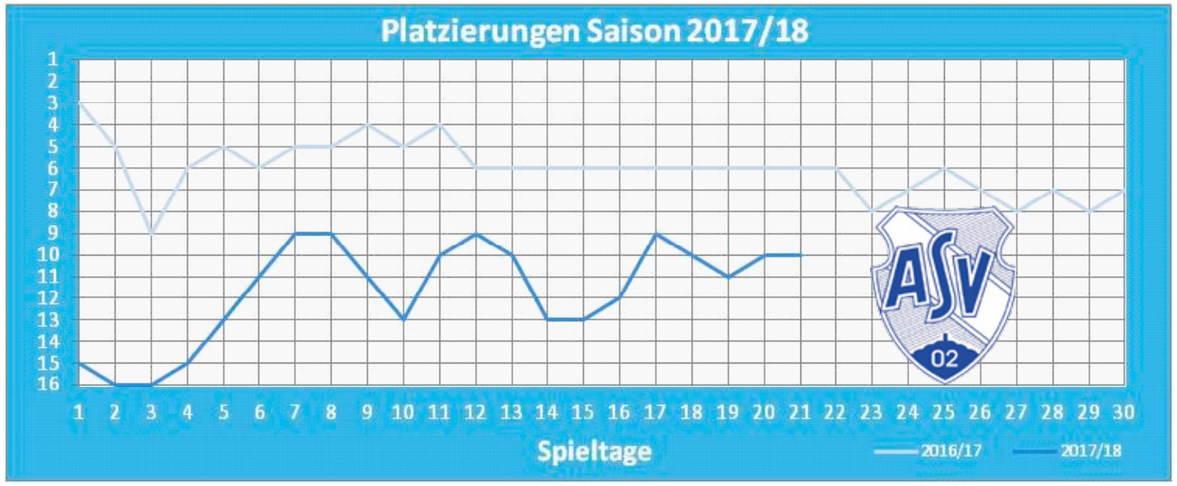
Bei 50 + 1 handelt es sich vielmehr um eines der meistdiskutiertesten Themen der letzten Wochen und Monate im deutschen Fußball. Ganz vereinfacht besagt diese Regelung, dass wenn ein milliardenschwerer Investor einen Fußballverein an sich reißt, er lediglich 49 Prozent der Anteile an diesem übernehmen darf. Die restlichen 50 + 1 müssen in jedem Fall beim Club selbst bleiben. Dadurch behält dieser sein Selbstbestimmungsrecht. Bei uns kann also nicht wie in Paris ein Geschäftsmann aus Katar einen Verein komplett übernehmen. Bei uns gibt es auch keine Zustände wie in Manchester, wo die amerikanische Milliardärsfamilie Glazer (United) oder eine Investorengruppe aus Abu Dhabi (City) Clubs vollständig ihr Eigen nennen. Im bundesdeutschen Fußball völlig ausgeschlossen ist ferner, dass große Automobilwerke es im Namen des FußballVOLKS WAGEN, die Mehrheit in einem Verein zu besitzen ..... obwohl, das letztgenannte Beispiel ist vielleicht doch nicht ..... aber lassen wir das.

Da der ASV Durlach zum unverzichtbaren Bestand des deutschen Fußballs gehört, müsste 50 + 1 also auch für ihn gelten. Meint zumindest der Bruddler. Gut, katarische Scheichs oder amerikanische Milliardäre werden jetzt nicht grade Schlange in der Liebensteinstraße stehen, um Einlass in die Geschäftsstelle zu begehren. Aber es könnten doch, zumindest wenn es nach der Phantasie Eures Bruddlers geht, Großgastronomen aus der Rappenstraße Interesse zeigen. Oder einer der inzwischen 56 (geschätzt) Backwarenläden in Dorlach. Oder - um ein ganz gewagtes Denkmodell zu nennen - schwerreiche Gemüsebäuerlein aus Aue. Letzteres käme allerdings einer feindlichen Übernahme gleich .....

Und alle diese Personen oder Gruppen, die ihre geballte Finanzkraft in den ASV stecken, hätten wegen 50 + 1 trotzdem nicht das Sagen in der Liebensteinstraße 1 und könnten so nicht die Geschicke des Vereins lenken, nicht über die jetzigen Notwendigkeiten entscheiden und auch nicht über die künftigen Schritte des Vereins bestimmen. Und an diesem Punkt kommt der Bruddler ins Grübeln. Lenken? Entscheiden? Bestimmen? Kann es sein, dass diese für ein Vereinsleben unverzichtbaren Eigenschaften beim ASV Durlach derzeit irgendwie verkümmert sind? Der Bruddler meint damit keine einzelnen Personen, sondern das ganze Gebilde „ASV“. Irgendwie wird er das Gefühl nicht los, dass im Turmbergstadion derzeit eine gewisse Rat- und Planlosigkeit um sich gegriffen hat. Kaum noch etwas zu spüren von der Aufbruchsstimmung des seinerzeitigen Sanierungsausschusses, der völlig frei von persönlichen Egoismen Wunder vollbrachte. Dabei gilt es doch, die wichtige Frage zu beantworten: Wo will der Verein hin - in der nahen und in der fernen Zukunft? „Ha, in die unnere Hub nadierlich“ wäre als Antwort sicher zu wenig .....

Wer beim ASV derzeit einen Plan hat, ist mit Sicherheit unser Trainer Frank Hettrich. Auch wenn er sehr oft bei der Umsetzung seines Plans mit vielen kleinen und manchmal auch großen Hindernissen zu kämpfen hat (Siehe auch das Interview mit ihm in der Heftmitte!). Genannt seien hier nur das leidige Platzproblem, die ausbaufähige Trainingsbeteiligung oder sporadische disziplinarische Ausraster einzelner Spieler. Oder deren Verwandter oder Bekannter auf der Tribüne. Trotzdem bleibt unser Trainer konsequent seiner Linie treu und der Bruddler traut es ihm durchaus zu, zusammen mit der Mannschaft auch ohne Relegation den Klassenverbleib zu schaffen. Seinen Hut würde der Bruddler dann (nein, nicht nehmen, wie jetzt vielleicht welche hoffen....) ziehen – genauso wie vor jenen 18 Vereinen der 1. und 2. Bundesliga, die mit ihren Neinstimmen gerade die Abschaffung von 50 + 1 verhinderten. Vorerst jedenfalls.

Bis bald. Euer Bruddler.



*sicher & kommod*

**Airport-Car-Wadle**

*Dialyse und Krankenfahrten*
*Personenbeförderung*
*Shuttleservice*

Telefon: 07202 - 40 99 48 7
Mobil: 0175 - 43 46 43 0
E-Mail: m.preiss@airport-car.de
Web: www.airport-car.de



**Schlüsseldienst Aba**

stets in Ihrer Nähe ...

24 Stunden Notdienst

Schließanlagen
Sicherheitsschlösser
Einbruchbeseitigung & Einbruchschutz
Sicherheitsberatung
Türöffnungen & Schlüsselkopien

Kelterstraße 1
76227 Karlsruhe-Durlach
Tel. 0721-41960
E-Mail: info@schluessel-aba.de
www.schluessel-aba.de



Nur das Beste für Ihre Gäste.

**Partyservice-Schmid**

– Partner des ASV-Durlach –

0721/35 005-10
partyservice-schmid.de

Jeden Tag ...
...mit Herz dabei!
richard nussbaumer
Ihre Bäckerei mit
Bäckerei Nussbaumer GmbH & Co. KG
Pforzheimerstr. 77 * 76337 Waldbronn-Reichenbach

S.I.B.
BAU GmbH
- Hoch- und Tiefbau
- Stahlbetonarbeiten
- Altbausanierungen

Piero Scanu
Geschäftsführender Gesellschafter

Oberwaldstraße 52
76227 Karlsruhe
Tel. 07 21. 4 40 61
Fax 07 21. 4 49 23

Innsbrucker Straße 33
72074 Heilbronn

GLASEREI FENSTERBAU
SAND
BERATUNG
PLANUNG
REPARATUR
WO LEISTUNGEN VERGLEICHBAR SCHEINEN,
MACHEN WERTE DEN UNTERSCHIED
- FENSTER
- HAUSTÜREN
- GLASARBEITEN
- FENSTERREPARATUR
- DENKMALPFLEGE
- EINBRUCHSCHUTZ
Glaserei Sand & Co. GmbH
Blotterstr. 11
76227 Karlsruhe
Tel.: 0721/94 00 150
Fax: 0721/40 63 29
info@sand-glas.de
www.sand-glas.de

VERTRAUEN IM TRAUERFALL
- Seit 1955 Ihr kompetenter Berater in allen Bestattungsfragen, seit 2011 unter dem Dach der Familie Griener
- Traditionelle und Alternative Bestattungen; Bestattungsvorsorge
- Große Sarg-, Bestattungswäsche- und Urnenauswahl in eigenen Ausstellungsräumen
- Eigener Abschiedsraum

Fordern Sie kostenfrei unsere neue Broschüre an.
Kiefer
BESTATTUNGSINSTITUT
Telefon (0721) 41837 • Tiengener Str. 4 • Fax (0721) 43294
76227 Karlsruhe • www.beerdigungsinstitut-kiefer.de
Geschäftsleitung: Brigitte und Michael Griener

MALER ROTH
Meisterbetrieb
- Ausführung sämtlicher Maler- & Tapeziererarbeiten
- Bauthermografie
- Energieausweise
- Energieberatung
- Sanierung von Schimmelpilzschäden

Günter Roth
Malermeister
Im Eichbäumle 36
76139 Karlsruhe

Fon: 0721 681395
Mobil: 0160 6004581
Fa. 0721 682089
info@malerbetrieb-roth.de

# ASV-Geburtstage

## April 2018

| | |
|---|---|
| Degou Pascal-Koffi | 01.04. |
| Zick Erhard | 02.04. |
| Kappler Rolf | 05.04. |
| Kümmet Karl | 05.04. |
| Knopf Jürgen | 06.04. |
| Ostmann David | 07.04. |
| Udriste Fabian | 07.04. |
| Maugeri Michele | 07.04. |
| Burkhardt Nicole | 10.04. |
| Spitz Julia | 10.04. |
| Schüpf Horst | 12.04. |
| Döffinger Heinz | 14.04. |
| Bayat Imam | 16.04. |
| Sponholz Jürgen | 17.04. |
| Bodnar Ferenc | 18.04. |
| Bäsler Christian | 18.04. |
| Wiesner Thomas | 19.04. |
| Eisemann Manuel | 19.04. |
| Siebert Hildegard | 19.04. |
| Kuppinger Joachim | 20.04. |
| Böringer Robert | 20.04. |
| Uzunlare Ariadna Azra | 22.04. |
| Schmalz Julian | 24.04. |
| Jäck Daniel | 24.04. |
| Hildenbrand Jürgen | 25.04. |
| Blum Christian | 26.04. |
| Röhm Helmut | 27.04. |
| Jurth Marvin | 28.04. |
| Serhat Bozkirac | 30.04. |

**Der ASV Durlach**
**wünscht allen**
**ein gesundes und erfolgreiches**
**neues Lebensjahr!**

meißburger
Präzision für Auge und Ohr

**Weil wir bei Qualität keine Kompromisse machen!**

**Hans Meißburger GmbH**
**Pfinztalstr. 38**
**76227 Karlsruhe**

**www.meissburger.de**

embé – die natürliche Kosmetik-Linie

Entdecken Sie embé – die Natürliche.

*Nur gesunde Haut kann schön sein!*

M. BAUMANN-KOSMETIK
in Ihrer Bergles-Apotheke

*Ihr Apotheker Manfred Baumann*

Werrenstraße15 • Karlsruhe-Stupferich • Tel 0721. 9 47 36 20 • www.bergles-apotheke.de


Der ASV im Internet:
**http://www.asv-durlach02.de**


## Vorstand

| | |
|---|---|
| **Erster Vorsitzender** | Robert Venzke |
| **Zweiter Vorsitzender** | N.N. |
| **Dritter Vorsitzender** | Robert Böringer |
| **Schatzmeister** | Dietmar Gruber |
| **Geschäftsführer** | Reinhard Rühle |

## Impressum

**Herausgeber**: Pro ASV e.V. - Förderverein des ASV Durlach 02 e.V.

(Für namentlich gekennzeichnete Beiträge ist der jeweilige Autor verantwortlich)

**Redaktion**: Jürgen Hildenbrand

**E-Mail:** juergen.reinhard.hildenbrand@gmail.com

**Layout**: Klaus Streibel

**Fotoredaktion**: Stefan Theil

**Druck**: SchwaGe-Druck. Rheinstetten,
Tel. 0721/51212 www.schwagedruck.de

Die Volksbank Karlsruhe ist erneut beste Bank vor Ort: Der City Contest des Wirtschaftsmagazins Focus-Money als auch die Gesellschaft für Qualitätsprüfung mbH sehen das Karlsruher Traditionshaus und seine Beratungsleistungen wieder auf Platz 1.

Die Bank unserer Stadt.

VOLKSBANK KARLSRUHE